

iff

MAGATARTÁSI KÓDEX



TARTALOMJEGYZÉK

■ A CHIEF EXECUTIVE OFFICER ÜZENETE	4
■ A CHIEF COMPLIANCE OFFICER ÜZENETE	5
■ A KÓDEX ALKALMAZÁSA A GYAKORLATBAN	6
Értékeink szerint élünk	8
Tanácsot kérünk	9
Felszólalunk	10
Jelentjük az aggályainkat	10
Mire számíthatok, ha jelentem az aggályaimat?	11
A megfeleléssel és az együttműködéssel kapcsolatos elvárások	12
Az elszámoltathatóság számít	12
Védelmet nyújtunk a megtorlás ellen	13
■ VEZÉRELVEINK	14
Azt tesszük, ami helyes az embereknek	15
Megteremtünk és fenntartunk egy befogadó munkahelyet	15
Megteremtünk egy diszkrimináció és zaklatás nélküli munkahelyet	16
Mi meríti ki a diszkrimináció és a zaklatás fogalmát?	16
Tiszteletben tartjuk az emberi jogokat és a méltányos munkát	17
Előtérbe helyezzük a biztonságot	18
Biztonságos munkakörnyezet fenntartása	18
Tudatmódosító szerekkel való visszaélés	18
Munkahelyi erőszak	18
Azt tesszük, ami helyes a bolygónak	19
Támogatjuk a fenntarthatóságot	19
Támogatjuk a közösségeinket	19
■ A VESZTEGETÉS ÉS A KORRUPCIÓ MEGELŐZÉSE	20
Szilárdan kiállunk a vesztegetés és a korrupció ellen	20
Mi az, ami tiltott?	22
Mi számít vesztegetésnek?	22
Ügymenetkönnyítő juttatások	22
Az Ön felelőssége	23
Az ajándékok, vendéglátás és szórakoztatás terén etikusan járunk el	24
Felelősségteljesen közelítjük meg a politikai tevékenységeket	25

■ INTEGRITÁS A VÁLLALKOZÁSBAN	26
Elkötelezettek vagyunk a tisztességes és átlátható üzleti gyakorlatok mellett	28
Átláthatóak vagyunk az összeférhetlenségek tekintetében	28
Mi számít összeférhetlenségnek?	28
Pontos nyilvántartásokat vezetünk	30
Elkerüljük a bennfentes kereskedést és a nem nyilvános lényegi információk közzétételét	31
Bizalmat építünk üzleti partnereinkkel az etikus üzletmenet révén	32
Üzleti partnereinket ugyanazon normák szerint kezeljük	32
Éberek maradunk a pénzmosással és az ahhoz kapcsolódó egyéb tevékenységekkel szemben	33
Betartjuk a kereskedelem ellenőrzésére vonatkozó jogszabályokat	33
Tisztességesen és felelősen versenyzünk	34
Versenytársakkal kapcsolatos információk kezelése	34
Amikor egy versenytárs egyben ügyfél is	34
Miért fontos ez?	35
Biztosítjuk a termékmegfelelőséget és a szabályozási integritást	36
■ AZ IFF TULAJDONÁNAK ÉS ESZKÖZEINEK VÉDELME	38
Tiltjuk a csalást, lopást, pazarlást vagy visszaélést	39
Védjük szellemi tulajdonunkat, üzleti titkainkat és bizalmas információinkat	40
Mit kell védeni?	40
Bizalmas információk közlése	42
■ KÜLSŐ KOMMUNIKÁCIÓ ÉS ADATVÉDELEM	44
Körültekintően foglalkozunk a kommunikációval és a közösségi médiával	45
A közösségi média használata	46
Felelősségteljesen használjuk a technológiai és a kommunikációs rendszereket	47
Felügyelet és adatvédelem	47
Megfelelő felhasználás	47
Biztonság és titoktartás	47
A mesterséges intelligenciát (AI) etikusan hasznosítjuk	48
Az AI felelősségteljes használata és fejlesztése	48
Tiltott felhasználás	49
Védjük a magánéletet és a személyes adatokat	50
Mi számít személyes adatnak?	50
A dokumentumokat megfelelően megőrizzük	51
Jogi korlátozások és kivételek	51

A CHIEF EXECUTIVE OFFICER ÜZENETE

Amikor újradefiniáltuk az IFF célját, bátran kinyilvánítottuk azt is, amit megújult értékekkel képviselünk: partnerek vagyunk, szenvedélyesek, kitartóak és elvhűek. Az „elvi” alapértékünk megköveteli, hogy biztonságosan, etikusan és felelősségteljesen cselekedve azt tegyük, ami helyes az emberek és a bolygó számára. Míg értékeink irányítúként szolgálnak az IFF minden munkatársa számára, magatartási kódexünk gyakorlati útmutatást nyújt arra vonatkozóan, hogyan vezessük vállalkozásunkat és hogyan lépünk kapcsolatba üzleti partnereinkkel. A kódex tükrözi a legmagasabb etikai normákkal való működés iránti elkötelezettségünket, valamint etikai keretünk alapjaként szolgál, értékeinkkel összhangban alakítva tetteinket és döntéseinket. Magatartási kódexünk betartásával minden alkalmazottunktól elvárjuk, hogy minden üzleti kapcsolat során a lehető legnagyobb feddhetetlenséggel és professzionalizmussal járjanak el.

A bizalom jelenti kapcsolataink sarokkövét. Ezt nemcsak az innováció és a teljesítmény, hanem az integritás, az átláthatóság, a méltányosság és a megfelelés révén érjük el. A kódex betartása segít a tartós partnerkapcsolatok kiépítésében, és megvédi hírnevünket a piacon.

Minden alkalmazott felelős és elszámoltatható a kódex betartásáért és az etikus magatartásáért. Azt javaslom, hogy figyelmesen olvassa el ezt a kódexet, és mindig úgy járjon el, hogy az tükrözze értékeinket, és megerősítse mások belénk helyezett bizalmát.

Együtt folytatjuk egy olyan vállalat építését, amely nemcsak sikeres, hanem mindenki számára az öröm és inspiráció forrása is.

Erik Fyrwald
Chief Executive Officer



A CHIEF COMPLIANCE OFFICER ÜZENETE

Az IFF középpontjában azok az értékek állnak, amelyek meghatározzák, hogy kik vagyunk, hogyan dolgozunk és hogyan bánunk egymással. A Magatartási kódex ezeket az etikai normákat tükrözi – feddhetetlenség, átláthatóság, őszinteség, tisztelet és elszámoltathatóság –, és útmutatást ad nekünk az elvek és célok alapján történő működéshez.

A kód azonban több, mint pusztán szavak egy oldalon. Életre kel az általunk hozott döntéseken és a mindennapi interakciókon keresztül. Ennek fenntartásában mindegyikünknek fontos szerepe van.

A kódex keretet biztosít ahhoz, hogy magabiztosan és világosan eligazodjunk a bonyolult helyzetekben. Bár nem fed le minden forgatókönyvet, rávilágít azokra az erőforrásokra, amelyek viszont képesek. További útmutatásért kérjük, olvassa el szabályzatainkat, eljárásainkat és gyakorlati eszközeinket, vagy forduljon az etikai és megfelelőségi csoporthoz. Emellett támogatást kérhet a HR munkatársaktól vagy a jogi képviselőktől.

A kódex követésével olyan munkahelyet alakítunk ki, amely az IFF legjavát tükrözi – egy olyan munkahelyet, amely ünnepli egyediségünket, erősíti kultúránkat, és képessé tesz bennünket arra, hogy helyesen cselekedjünk.


Brynn Samson
Chief Compliance Officer



A KÓDEX SZERINT ÉLNI

Egy olyan környezet megteremtésén fáradozunk, ahová az IFF összes alkalmazottja (valamint az ideiglenes alkalmazottak, gyakornokok és szerződéses munkavállalók) minden nap szívesen jár be dolgozni – egy olyan helyre, amely elkötelezett a befogadás, a tisztelet, a számonkérhetőség és a helyes cselekvés mellett, kivétel nélkül.





Mindent, amit teszünk, a legmagasabb szintű etikai normákkal, becsületességgel és feddhetetlenséggel kell végeznünk. Globális üzleti tevékenységünk során tett minden intézkedésünknek nemcsak ezen magas szintű normáknak kell megfelelnie, hanem a jelen Magatartási kódex („Kódex”), az IFF szabályzatok, valamint minden más vonatkozó törvény és szabályozás előírásaival is összhangban kell lenniük. És ugyanilyen ébernek kell lennünk annak biztosítására, hogy a szervezetünkben mások is hasonlóan cselekedjenek.

Az IFF minden alkalmazottja, igazgatója és tisztségviselője világszerte felelős a jelen Kódex, valamint az IFF szabályzatainak és eljárásainak áttekintéséért, megértéséért és betartásáért.

A menedzserek létfontosságú szerepet játszanak a feddhetetlenség és az etikus döntéshozatal kultúrájának előmozdításában. A Kódex betartása mellett a vezetőktől a következőket várják el:

- Példamutatás az IFF értékeinek és etikai normáinak következetes betartásával
- Segítségnyújtás a csapataik számára a Kódex megértéséhez és ahhoz, hogy ez hogyan vonatkozik a mindennapi munkájukra
- Az etikus magatartás megerősítése a rendszeres kommunikáció révén, valamint a megfelelőség témáinak a csoportos megbeszélésekbe való beépítésével
- Az etikus magatartás elismerése és jutalmazása, valamint azon magatartások kezelése, amelyek nem felelnek meg a normáinknak
- Olyan biztonságos és nyitott közeg megteremtése, ahol az alkalmazottak bátran feltehetik kérdéseiket és aggályaiknak is hangot adhatnak
- Az átláthatóság előmozdítása és a jóhiszeműen felszólalók védelme a megtorlástól, valamint a konfliktusok igazságos és részrehajlás nélküli megoldása
- Adott esetben a problémák kiterjesztése az aggályok azonnali jelentésével az Etikai és Megfelelőségi, Jogi vagy HR-osztálynak

A Kódexben foglalt elvárások világszerte, minden dolgozóra vonatkozóan érvényesek, függetlenül attól, hogy az adott alkalmazott távmunkarendben vagy az irodában dolgozik, üzleti értekezleten vagy ügyfeleknek szóló eseményen vesz részt, vagy bármilyen más tevékenységet végez az IFF nevében. Amennyiben a jelen Kódex, az IFF politikák vagy a helyi törvények és szabályozások rendelkezései eltérnek egymástól, a legszigorúbb etikai magatartást előíró normákat kell követendőnek tekinteni.

ÉRTÉKEINK SZERINT ÉLÜNK

Az értékeink képezik minden tevékenységünk alappillérét.

Minden döntést, minden innovációt és minden partnerséget ezek irányítanak. Az IFF-nél az emberek és a bolygó iránti felelősségteljes és gondos cselekvés nem csak része üzleti tevékenységünknek – ez maga az üzletünk.

Ezek nem pusztán eszmények, hanem minden nap alakítják a tetteinket és a döntéseinket. Magatartási kódexünk révén pedig életre kelnek, amely tükrözi, hogy kik vagyunk: Partnerek, szenvedélyesek, kitartóak és elvszerűek.

Partnerség

Hiszünk az együttműködés és a befogadás erejében. Az IFF-nél a szakértelem megosztása, a különböző nézőpontok nagyra becsülése, valamint az ügyfeleinkkel és kollégáinkkal való tartós kapcsolatok kiépítése révén valamennyien nyertesek vagyunk. Erősségünk az egységünkben rejlik, közös célunk pedig olyan innováció hajtóereje, amely jelentős hatást gyakorol az egész világra.

Kitartás

Soha nem állunk le a fejlődéssel. A folyamatos fejlesztés iránti elkötelezettségünk azt jelenti, hogy mindig tanulunk, fejlődünk, és igyekszünk felülmúlni az elvárásokat. A kitartás a mi ígéretünk – ügyfeleinknek, közösségeinknek és magunknak –, hogy biztonságos, fenntartható és formálható megoldásokat nyújtunk.

Szenvedély

A szenvedély táplál bennünket. A megoldásaink mögötti tudománytól az őket életre keltő kreativitásig, az általunk teremtett öröm tölt fel bennünket energiával. Szeretjük, amit csinálunk, szeretjük, amiért csináljuk, és jól csináljuk – merész ötletekkel állunk elő, és minden interakció során inspiráljuk a kiválóságot.

Elvszerűség

A felelőtlenség az alapunk. Céltudatosan és felelősségteljesen cselekszünk, minden tevékenységünk során előtérbe helyezve a biztonságot, az etikát, a befogadást és az átláthatóságot. Az elvszerűség azt jelenti, hogy azt tesszük, ami helyes – nem csak azt, ami könnyű –, hogy megvédhessük az embereket, a bolygót és az általunk szolgált emberek belénk fektetett bizalmát.

Minden általunk gyártott termékben, minden áttörésben, amit elindítunk, és minden általunk nyújtott megoldásban – az értékeink alkotják azokat a szálakat, amelyek mindezt összefűzik. Ezek irányítanak minket abban, hogy tudatosan vezessünk, lelkiismeretesen alkossunk és tisztességesen növekedjünk.

TANÁCSOT KÉRÜNK

A Kódex az IFF értékeinek és etikai normáinak útmutatója. Bár számos gyakori helyzetet kezel, egyes kihívások összetettebbek vagy árnyaltabbak lehetnek.

A helyes cselekvés gyakran egyértelmű. De amikor bizonytalansággal néz szembe, tegye fel magának a kérdést:

Törvényes az adott cselekedet?



Összeegyeztethető az IFF Kódexszével, szabályzataival és értékeivel?



Meg tudom őrizni a tisztességem?



Megvédhetem így az IFF hírnevét?



Nem bánám, ha nyilvánosságra kerülne?

Ha nemmel válaszol, vagy nem biztos a fenti kérdések bármelyikében, kérjen tanácsot, mielőtt cselekedne. Bármikor fordulhat támogatásért az Etikai és Megfelelőségi, a Jogi vagy a HR osztályhoz. Azért vagyunk, hogy segítsünk a helyes döntés meghozatalában.



FELSZÓLALUNK

Az IFF-ben mindannyiunk kötelessége, hogy szervezetünkben a jelen Kódexnek, az IFF szabályzatainak, valamint a vonatkozó törvényeknek és rendeleteknek megfelelően előmozdítsuk és fenntartsuk a becsületes, etikus és megfelelő üzleti gyakorlatot. Ha tudomást szerez egy feltételezett jogsértésről vagy állítólagos helytelen magatartásról, haladéktalanul beszélnie kell róla.

Jelentjük az aggályainkat

Többféleképpen is hangot adhat aggályainak:

- Beszéljen közvetlenül a felettesével vagy a HR osztállyal
- Beszéljen az Etikai és Megfelelőségi vagy a Jogi osztályokon dolgozó kollégáink valamelyikével
- Lépjen kapcsolatba az IFF SpeakUp forróvonalával
 - Online a következő weboldalon: iff.com/speakup;
 - Hívja az iff.com/speakup weboldalon található telefonszámokat
- Küldjön e-mailt a compliance@iff.com címre.

Többféle módon is bejelentheti aggályait, ideértve a névtelen bejelentés lehetőségét is, ha azt a helyi törvények lehetővé teszik. Miközben arra biztatunk mindenkit, hogy azonosítsa magát – így hatékonyabb a vizsgálat és az intézkedés –, tiszteletben tartjuk a névtelenségre vonatkozó döntést. Az a legfontosabb, hogy megszólaljon.

Bár az IFF arra ösztönzi munkatársait, hogy a SpeakUp forróvonalát használják, a jelen Kódex, illetve a szabályzataink vagy szerződéseink rendelkezéseinek egyike sem tiltja vagy korlátozza Önt az esetleges törvénysértések illetékes kormány- vagy szabályozó szerveknél történő jelentésében, illetve az említett szervek számára történő információszolgáltatásban vagy az azokkal való együttműködésben az esetleges jogi kihágások, vizsgálatok, kormányzati ellenőrzések vagy nyomozások vonatkozásában.

Mire számíthatok, ha jelentem az aggályaimat?

Bevitel

- Minden jelentés bekerül az IFF SpeakUp forróvonalának rendszerébe, amelyet egy harmadik fél kezel
- Amennyiben a helyi szabályozások lehetővé teszik, a bejelentőnek lehetősége van a névtelenségre
- Minden esethez a téma, a régió vagy más releváns tényezők függvényében hozzárendelnek egy problématulajdonost



Vizsgálat

- A problématulajdonos a SpeakUp rendszeren keresztül vagy e-mailben veszi fel a kapcsolatot a bejelentővel
- A problématulajdonos megfelelően átvizsgálja a felmerült aggályokat



Következtetés

- A felülvizsgálat befejezése után a megállapítások összegzésre kerülnek, beleértve az esetleges reagáló intézkedéseket is
- A titoktartás védelme érdekében bizonyos eredmények nem oszthatók meg

A megfeleléssel és az együttműködéssel kapcsolatos elvárások

Az IFF minden lehetséges szabálysértéssel vagy helytelen magatartással kapcsolatos jelentést komolyan vesz, és elkötelezett amellett, hogy mindet alaposan áttekintse és megvizsgálja. Ha felkérlik, hogy vegyen részt egy belső vizsgálatban, teljes mértékben és őszintén kell együttműködnie.

A számonkérhetőség számít

A jelen Kódex, az IFF szabályzatai, vagy a vonatkozó törvények és szabályok megszegése – valamint a megszegés elhallgatására irányuló kísérlet – fegyelmi intézkedéseket vonhat maga után, amely akár a munkaviszony megszüntetésével is járhat. Bizonyos esetekben a jogsértések pénzbírsággal vagy büntetőjogi szankciókkal is járhatnak Ön vagy az IFF számára.

Ezért elengedhetetlen a jelen Kódexben ismertetett szabályok megértése és betartása. Ezek arra valók, hogy megvédjék Önt, cégünket és az érdekelt felekkel kialakított bizalmat.

A további információkért, kérjük vegye igénybe az IFF SpeakUp: Aggályok felvetése és a megtorlás tilalma című szabályzatot.



Védelmet nyújtunk a megtorlás ellen

Az IFF elkötelezett amellett, hogy megvédje azokat, akik megszólalnak – akár jóhiszeműen vetik fel aggályaikat, akár egy vizsgálatban vesznek részt. A jóhiszeműen készített jelentés azt jelenti, hogy a felvetés időpontjában a bejelentő valóban úgy gondolja, hogy az aggály igaz, még akkor is, ha az tévesnek bizonyul.

Nem tűrjük a megtorlást azok ellen, akik:

- Bejelentik vagy segítenek bejelenteni a Kódex, a szabályzatok vagy a jogszabályok feltételezett megsértését
- Aggályokat vetnek fel, kérdést tesznek fel vagy tanácsot kérnek üzleti gyakorlattal, döntéssel vagy intézkedéssel kapcsolatban
- Részt vesznek vagy együttműködnek egy belső vizsgálatban vagy kormányzati vizsgálatban



A megszólalás mindannyiunk közös felelőssége – a cselekvők védelme pedig olyan kötelezettség, amelyet mindannyian tiszteletben tartunk.

Ön mit tenne?

KÉRDÉS

Felhívtam az IFF SpeakUp forróvonalát, ahol jelentettem, hogy a felettesem egyes megjegyzései miatt kellemetlenül éreztem magam. A panaszom miatt indított vizsgálat részeként kikérdezték, amelyet követően rossz teljesítményértékelést kaptam tőle, annak ellenére, hogy a többi munkatárs is dicséri a munkámat, és folyamatosan túlteljesítem a kitűzött értékesítési célokat is. A felettesem viselkedése szembe megy a Kódexben foglaltakkal?

VÁLASZ

Talán. Az IFF politikája szigorúan tiltja az olyan munkavállalókkal szemben alkalmazott retorziót, akik jóhiszeműen tesznek jelentést aggályaikkal kapcsolatban. Ha a felettese azért adott Önnek rossz értékelést, mert Ön bejelentést tett a viselkedésével kapcsolatban, akkor ez retorziónak minősülhet. Ebben az esetben azonnal jelentenie kell azt, ahogyan felettese eljár.

VEZÉRELVEINK

A biztonságos, etikus, befogadó és felelősségteljes cselekedeteken keresztül azt tesszük, ami helyes az emberek és a bolygó számára.

Az IFF minden cselekedetében a feddhetetlenség iránti elkötelezettségünk tükröződik – az alkalmazottaink egészségének és biztonságának megőrzésétől kezdve a tiszteltteljes kapcsolatok ápolásáig azokkal a közösségekkel, ahol működünk. Felelősséget vállalunk az etikus magatartás, a környezetvédelem és a társadalmi felelősségvállalás magas színvonaláért.





AZT TESSZÜK, AMI HELYES AZ EMBEREKNEK

Megteremtünk és fenntartunk egy befogadó munkahelyet

Az IFF-nél egy olyan munkahelyet támogatunk, amely befogadja kollégáink, beszállítóink, ügyfeleink és üzleti partnereink egyediségét. Ünnepeljük az egyének sajátos kifejezési módját, innovációikat és eredményeiket is, és értékeljük a különböző nézőpontokból fakadó erőt. A befogadás és összetartozás kultúrája segíti az egyének a boldogulását, erősíti csapatainkat, és sikerünk egyik kulcsfontosságú mozgatórugója.

Elkötelezettek vagyunk, hogy tisztelettel és méltósággal bánjunk egymással, elfogultságtól, diszkriminációtól, zaklatástól vagy előítéletektől mentesen. Arra törekszünk, hogy méltányos lehetőségeket nyújtsunk, és biztosítsuk, hogy mindenki rendelkezzen a megfelelő támogatással és térrel ahhoz, hogy a teljes potenciálját elérje.

Minden alkalmazott szerepet játszik a tisztességes, tiszteletteljes és etikus kultúra kialakításában. Ez azt jelenti, hogy értelmes lépéseket kell tenni a méltányosság és a valahová tartozás támogatása érdekében – a jó szándék megléte nem elég. Ez a következőket tartalmazza:

- A személyes előítéletekkel kapcsolatos tudatosítás fejlesztése és a hatásuk csökkentése érdekében végzett munka
- Egy olyan munkahely támogatása, ahol mindenki identitását és háttérét tiszteletben tartják és értékelik
- Nyitottnak lenni a különböző kulturális perspektívákra, és alkalmazkodni a különböző csapatok közötti kommunikációhoz és együttműködéshez

Együtt napi gyakorlattá tesszük a befogadást, amely az innovációt, a kötődést és a közös sikert táplálja.

Megteremtünk egy diszkrimináció és zaklatás nélküli munkahelyet

Egy minden egyén egyediségét ápoló, teljes mértékben befogadó kultúra fenntartása érdekében méltósággal és tisztelettel kell kezelnünk minden kollégát, ügyfelet és üzleti partnert. Nem tűrjük a közvetlen vagy közvetett módon történő megkülönböztetést vagy zaklatást, vagy bármilyen megfélemlítő vagy fenyegető viselkedést.

Mi meríti ki a diszkrimináció és a zaklatás fogalmát?

Diszkriminációnak minősül az egy adott egyénnel szemben, az egyén származása, bőrszíne, hite, vallása, neme, szexuális orientációja, nemi identitása vagy annak kifejezése, interszex állapota, nemzetisége, házassági vagy polgári élettársi kapcsolata, terhessége, felmenői, állampolgársága, kora, katonai múltja vagy veteráni státusza, fogyatékosága, genetikai jellemvonásai, HIV-fertőzöttsége vagy bármely más a törvény által védett tulajdonsága miatt tanúsított igazságtalan vagy előítéletes bánásmód.

A zaklatásnak számos formája lehet, és ide sorolható bármely olyan kellemetlen cselekedet, amely hozzájárul egy megfélemlítő, ellenséges vagy bántó munkakörnyezet kialakulásához, vagy amelynek célja vagy hatása az érintett egyéb teljesítményének indokolatlan befolyásolása. A fent említett, törvény által védett tulajdonságok miatt történő zaklatás tilos. Az ilyen jellegű magatartás elfogadhatatlan, és sérti az IFF alkalmazottak zaklatástól mentes környezetben történő munkavégzéshez való jogát.

Példák a zaklatásra:

- Durva vagy sértő beszéd
- Nem helyénvaló viccek
- Sértő vagy nem helyénvaló képek
- Fenyegetés vagy megfélemlítés
- Szexuális zaklatás

Szexuális zaklatásnak minősül például:

- Kéretlen érintés
- Burkoltan szexuális tartalmú beszéd vagy képek
- Illetlen gesztusok
- Nemkívánatos szexuális közeledés
- Szexuális előnyök igénye
- Egyéb verbális vagy testi, szexuális jellegű viselkedés

A diszkrimináció és zaklatás minden fajtájára vonatkozó tiltás az IFF alkalmazottak tevékenységének minden aspektusára kiterjed, beleértve a toborzást, felvételt, képzések lebonyolítását, áthelyezéseket, előléptetéseket, javadalmazásokat és az elbocsátásokat is. Továbbá kiterjed beszállítóinkra, ügyfeleinkre és más üzleti partnereinkre is, valamint a munkahelyen és a munkahelyen kívüli üzleti környezetben történő cselekedetekre is vonatkozik.

Ha Ön bármilyen zaklatás vagy diszkrimináció áldozata vagy szemtanúja, azonnal szólnia kell róla és jelentenie kell.

Tiszteletben tartjuk az emberi jogokat és a méltányos munkát

Az IFF elkötelezett minden ember alapvető emberi jogainak tiszteletben tartása és előmozdítása mellett. Elkötelezettek vagyunk az emberi jogokra gyakorolt kedvezőtlen hatások megelőzése, mérséklése és kezelése iránt saját tevékenységünk során, az ellátási láncunkban és azon közösségekben, ahol működünk. Ugyanilyen elkötelezettséget várunk el beszállítóinktól és más üzleti partnereinktől is.

A legfontosabb prioritási területeink a következők:

- Zéró tolerancia a gyermekmunkával szemben: A gyermekmunka szigorúan tilos a működésünk során, és aktív erőfeszítéseket teszünk annak azonosítására és megakadályozására az ellátási láncunkban
- Zéró tolerancia a modern rabszolgasággal szemben: A kényszermunkát vagy a nem önként vállalt munka minden fajtáját, valamint az emberkereskedelmet nem tűrjük el sem a működésünkben, sem az ellátási láncunkban
- Tisztességes javadalmazás: Elkötelezettek vagyunk amellett, hogy minden alkalmazottunknak a megélhetést biztosító bért fizessük, valamint elősegítjük a megélhetést biztosító bér és a megélhetést biztosító jövedelem fizetését az ellátási láncunk egészében
- Ésszerű munkaidő: A munkaidő ésszerű, valamint biztosított a megfelelő szabadidő és a fizetett szabadság
- Biztonságos és egészséges munkahelyek: A munkavállalók egészsége és biztonsága védve van a munkahelyen
- Befogadás és megkülönböztetésmentesség: Munkatársaink befogadó környezetben dolgoznak, és arra törekszünk, hogy elősegítsük a tisztességes és tiszteletteljes bánásmódot az ellátási láncunkban és a helyi közösségeinkben
- Egyesülési szabadság: A munkavállalók szabadon alakíthatnak és/vagy csatlakozhatnak szakszervezetekhez, és kollektív tárgyalásokat folytathatnak
- Tulajdonjogok: A tulajdonhoz és a földhöz fűződő jogokat és tulajdonjogokat az egész értékláncunkban tiszteletben tartjuk
- A környezet tiszteletben tartása: Arra törekszünk, hogy csökkentsük környezeti lábnyomunkat, és megvédjük a közösségek megélhetését az értékláncunk egészében

További információkért tekintse meg [Globális emberi jogokra vonatkozó szabályzatunkat](#).

ELŐTÉRBE HELYEZZÜK A BIZTONSÁGOT

Biztonságos munkakörnyezet fenntartása

Az IFF-nél a biztonság nem alku tárgya. Mindannyian felelősek vagyunk a biztonságos és védett munkahely megteremtéséért és fenntartásáért – saját magunk, kollégáink, üzleti partnereink és látogatóink számára.

Legyen szó akár egy kiömlött anyag feltakarításáról, a munkatársak védőfelszerelés viselésére való emlékeztetésről vagy egy veszély bejelentéséről, minden művelet számít. Meg kell értenünk és be kell tartanunk a sérülések és balesetek megelőzésére kidolgozott összes vonatkozó törvényt, előírást és IFF szabályzatot.

Ha éberek maradunk és szükség esetén intézkedünk, akkor hozzájárulunk a mindenki számára biztonságos környezet biztosításához. Ha bármilyen kockázatos helyzetet vagy viselkedést észlel, haladéktalanul jelentse azt a felettesének, a telephely vezetőjének vagy a Környezet-egészségügyi és -biztonsági, Etikai és Megfelelőségi, Jogi vagy HR osztály egyik tagjának.

Példák a jelentendő problémákra:

- Hibásan működő vagy karbantartást igénylő berendezés
- Veszélyes anyagoknak való olyan mértékű kitettség, amely rosszulhatást vagy sérülést okozhat
- Olyan feladatok, amelyek biztonságos elvégzése további képzést igényel
- Bármilyen egyéb körülmény vagy magatartás, amely veszélyt jelenthet az emberekre vagy a környezetre

Tudatmódosító szerekkel való visszaélés

Az IFF elkötelezett a biztonságos, egészséges és produktív munkakörnyezet fenntartása mellett. Munkatársaink és vállalkozásunk integritásának védelme érdekében szigorúan megtiltjuk alkohol, illegális kábítószer vagy ellenőrzött szerek használatát, birtoklását, értékesítését vagy terjesztését a vállalat területén, munkaidőben, illetve a vállalat tulajdonában lévő berendezések vagy járművek üzemeltetése közben.

Az alkalmazottaktól elvárjuk, hogy olyan állapotban jelentkezzenek a munkahelyükön, amely lehetővé teszi számukra, hogy feladataikat biztonságosan és hatékonyan végezzék. A tudatmódosító szerekkel való visszaélés rontja az ítélőképességet, másokat veszélyeztet, és aláássa a biztonság és az integritás iránti elkötelezettségünket. Az alkohol vagy kábítószerek hatása alatt történő munkavégzés mindenkire veszélyt jelent, és nem tolerálható.

Munkahelyi erőszak

Az IFF tulajdonán vagy az IFF üzleti tevékenysége során az alkalmazottak vagy más személyek által elkövetett bármilyen erőszakos cselekedet vagy fenyegető magatartás - akár fizikai, akár verbális - szigorúan tilos. Ide tartozik a fizikai agresszió, a verbális bántalmazás, megfélemlítés, valamint a fegyverviselés is.

Az ilyen magatartást azonnal jelenteni kell. Közvetlen veszély esetén lépjen kapcsolatba a helyi vészhelyzeti szolgálattal, és kövesse a vonatkozó helyszíni vagy válságkezelési eljárásokat.

Részletesebb információkért, kérjük, tekintse meg a Munkahelyi erőszak megelőzésére vonatkozó szabályzatunkat.

Ne feledje, hogy még a kis lépések is nagy változást hozhatnak az egészség és a biztonság terén.

AZT TESSZÜK, AMI HELYES A BOLYGÓNAK

Támogatjuk a fenntarthatóságot

A fenntarthatóság alapvető fontosságú az IFF-nél folytatott üzleti tevékenységünk szempontjából. A jobb jövő iránti elkötelezettségünk a stratégiánkba ágyazódik, és minden tevékenységünk során ösztönzi az innovációt – a nyersanyagok felelősségteljes beszerzésétől és az ökohatékony létesítmények üzemeltetésétől a kritikus fenntarthatósági jellemzőket szem előtt tartó termékek tervezéséig.

Az Egyesült Nemzetek Fenntartható Fejlődési Céljai által vezérelt integrált fenntarthatósági stratégiánk négy kulcsfontosságú pillérre összpontosít: környezeti lábnyomunk minimalizálása, a fenntartható innováció előmozdítása, a felelősségteljes beszerzés biztosítása, valamint az emberek és közösségek támogatása. A leglényegesebb lehetőségeket célozzuk meg, hogy pozitív hatást érjünk el ügyfeleink, fogyasztóink és a világ számára.

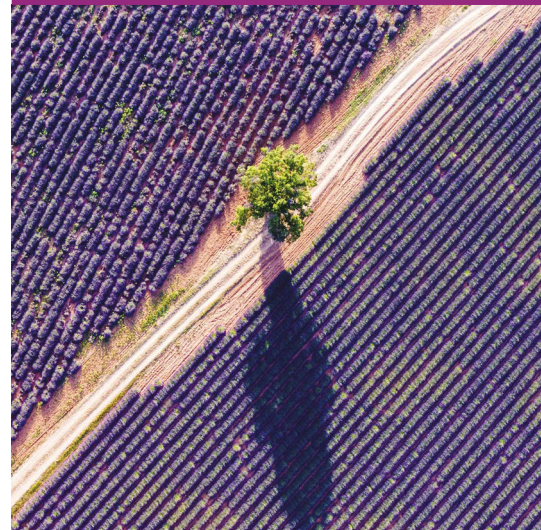
Fejlődésünkről, folyamatban lévő kezdeményezéseinkről és jövőbeli céljainkról az IFF legújabb fenntarthatósági jelentésében olvashat bővebben.

Támogatjuk a közösségeinket

Az IFF elkötelezett azon jótékonyági szervezetek és közösségi kezdeményezések támogatása mellett, amelyek összhangban állnak értékeinkkel és hatásterületeinkkel – mint például az innováció ösztönzése, a természet védelme és a közösségek támogatása ott, ahol élünk és dolgozunk. Minden jótékonyági adományt az IFF szabályzatainak és eljárásainak megfelelően kell jóváhagyni, és csak az arra jogosult szervezetek kaphatják, magánszemélyeknek vagy üzleti előny megszerzésének céljából soha nem adható.

Az alkalmazottaknak be kell tartaniuk az összes jóváhagyási folyamatot, és biztosítaniuk kell, hogy a hozzájárulások átláthatóak, megfelelően dokumentáltak legyenek, valamint megfeleljenek a vonatkozó törvényeknek és vállalati szabályzatoknak. Szigorúan tilos adományozni politikai, vallási vagy diszkriminatív, illetve az IFF érdekeivel ellentétes szervezeteknek.

Részletesebb információkért, kérjük, tekintse meg az IFF Közösségekre gyakorolt hatás és vállalati adományozás című szabályzatát.



A VESZTEGE- TÉS ÉS KORRUPCIÓ MEGELŐZÉSE

SZILÁRDAN KIÁLLUNK A VESZTEGETÉS ÉS A KORRUPCIÓ ELLEN

Az IFF zéró toleranciát tanúsít a megvesztegetéssel és korrupcióval szemben, bármilyen formában, történjen az akár magán-, akár állami felek között. Elkötelezettek vagyunk amellett, hogy etikusan, tisztességesen, valamint a világszerte alkalmazandó megvesztegetés- és korrupcióellenes törvények betartásával végezzük üzleti tevékenységünket – a helyi szokásoktól és üzleti gyakorlatoktól függetlenül.





Mi az, ami tiltott?

- Soha, semmilyen körülmények között ne ajánljon fel, fizessen vagy engedélyezzen kenőpénzt vagy ügymenetkönnyítő juttatást senkinek – beleértve a kormányzati tisztviselőket, üzleti partnereket vagy harmadik feleket is
- Soha ne kérjen vagy fogadjon el kenőpénzt vagy más olyan értékes dolgot, amelynek szándéka az üzleti döntés helytelen befolyásolása
- Soha ne használjon ügynököket, tanácsadókat vagy más harmadik feleket arra, hogy olyasmint tegyenek, amit Önnek tilos megtenni

Mi számít vesztegetésnek?

Kenőpénz minden olyan értékes dolog – például készpénz, ajándék, vendéglátás, szórakoztatás, foglalkoztatási lehetőségek vagy különleges szívességek –, amelyet egy döntés helytelen befolyásolása, üzlet megszerzése, engedélyek megszerzése vagy bármilyen tisztességtelen előny megszerzése érdekében kínálnak vagy kapnak.

Példák kenőpénzekre:

Készpénz



Ajándékok



Szórakoztatás
és vendéglátás



Foglalkoztatási
lehetőségek



Különleges
szívességek



Ügymenetkönnyítő kifizetések

Az IFF megtiltja az ügymenetkönnyítő kifizetéseket, még akkor is, ha azt a helyi jogszabályok lehetővé teszik. Ezek jellemzően kis összegű kifizetések, amelyek célja a szokásos kormányzati intézkedések felgyorsítása, például a papírmunka feldolgozása vagy az áruk vámkezelése.



Az Ön felelőssége

Minden alkalmazottól elvárjuk, hogy ismerje és kövesse a Kódexünket és a Megvesztegetés elleni szabályzatunkat. Ha bármilyen helytelen magatartásra gyanakszik vagy tudomást szerez róla, vagy ha azt érzi, hogy valami „nincs rendjén”, akkor azonnal lépjen kapcsolatba az Etikai és Megfelelőségi vagy a Jogi osztállyal.

Az által, hogy tisztességesen cselekszünk, és nem tűrjük el a vesztegetést vagy a korrupciót, megvédjük az IFF hírnevét, és segítünk biztosítani a tisztességes piacot mindenki számára.

Ön mit tenne?

KÉRDÉS

Egy ízesítő terméket a megfelelő címkézés nélkül érkezett meg a kikötőbe. Egy vámtisztviselő felajánlotta a szállítmány kiadását a neki fizetett pénzösszeg fejében. A termékre sürgősen szükség van egy ügyfél megrendelésének teljesítéséhez. Kifizethetem az összeget a vámtisztviselőnek?

VÁLASZ

Nem. Egy ilyen kifizetés nemcsak a címkézési előírásokat, hanem az IFF megvesztegetés-ellenes szabályzatát és a vonatkozó vesztegetésellenes törvényeket is megsértené. Ez a fajta kifizetés – amelyet gyakran „ügymenetkönnyítő kifizetésnek” neveznek – számos joghatóság szerint kenőpénznek minősül, az IFF szabályzata pedig szigorúan tiltja.

Az ilyen magatartás mind Ön, mind a vállalat számára súlyos jogi, pénzügyi és hírnevet érintő következményekkel járhat. Függetlenül a sürgősségtől vagy a helyszíntől, az alkalmazottak soha nem engedélyezhetnek vagy hajthatnak végre helytelen kifizetéseket kormányzati tisztviselőknek. Ha ilyen kéréssel szembesül, azonnal forduljon az Etikai és Megfelelőségi osztályhoz útmutatásért.

AZ AJÁNDÉKOK, VENDÉGLÁTÁS ÉS SZÓRAKOZTATÁS TERÉN ETIKUSAN JÁRUNK EL

Mi az IFF-nél az ügyfelekkel, beszállítókkal és más üzleti partnerekkel való sikeres munkakapcsolat és kölcsönös jóindulat megteremtésére törekszünk, mivel ők is létfontosságúak sikerünk szempontjából. A nem túlzott üzleti szórakoztatás, például a megfizethető vacsorák és események, vagy a szerény ajándékok cseréje segíthet erősíteni kapcsolatainkat üzleti partnerekkel, különösen azokban a kultúrákban, ahol az ajándékozás szokásos. Azonban minden ajándéknak, vendéglátásnak és szórakoztatásnak meg kell felelnie szabályzatainknak és a törvényeknek.

Ajándékozás, vendéglátás és reprezentáció

Szükséges ismeretek

- Soha ne kérjen ajándékot, vendéglátást vagy szórakoztatást
- Legyen szerény. A pazar ajándékok, vendéglátás vagy szórakoztatás soha nem fogadható el
- Utasítsa el a nem megfelelő helyszínekkel, szórakozással vagy olyan tevékenységekkel kapcsolatos meghívásokat, amelyek veszélyeztethetik a szakmai feddhetetlenséget
- A márkás termékek mindaddig elfogadhatók, amíg nem túlzóak
- Soha ne adjon vagy fogadjon el olyan értéket, amely befolyásolja vagy befolyásolhatja az Ön – vagy az ajándékozott – ítéletét vagy cselekedeteit. Az ajándékoknak sokféle formája létezik, például szolgáltatások, foglalkoztatás és pénzügyi eszközök, például a részvények
- Nincs készpénz, ajándékkártyák, utalványok, sorsjegyek vagy egyéb készpénzzel egyenértékű eszközök
- Kerülje a kormányzati tisztviselők ajándékozását vagy vendéglátását. Mielőtt ilyen interakcióba kezdene, lépjen kapcsolatba az Etikai és Megfelelőségi osztállyal
- Azokat az ajándékokat, amelyek helytelenek és nem felelnek meg a vesztegetésellenes szabályzatunknak, el kell utasítani, vagy azonnal vissza kell küldeni

Ha nem biztos abban, hogy egy ajándék, vendéglátás vagy szórakoztatás megfelelő-e – vagy ha kormányzati tisztviselőről van szó –, a folytatás előtt lépjen kapcsolatba az Etikai és Megfelelőségi vagy a Jogi osztállyal. Ha a nyilvánosságra hozatal zavarba hozhatja az IFF-et vagy személyesen Önt, akkor az nem elfogadható.

További részletekért olvassa el az alábbi szabályzatokat: IFF vesztegetésellenes szabályzat, Ajándékokra, vendéglátásra és szórakoztatásra vonatkozó irányelv, valamint az Utazási és üzleti költségekre vonatkozó szabályzat. Mindig kövesse az IFF folyamatos megfelelőségi közzétételi folyamatát az ajándékok, vendéglátás vagy szórakoztatás nyilvánosságra hozataláról, amely a kormányzati tisztviselőkre vonatkozik.

FELELŐSSÉGTELJESEN KÖZELÍTJÜK MEG A POLITIKAI TEVÉKENYSÉGEKET

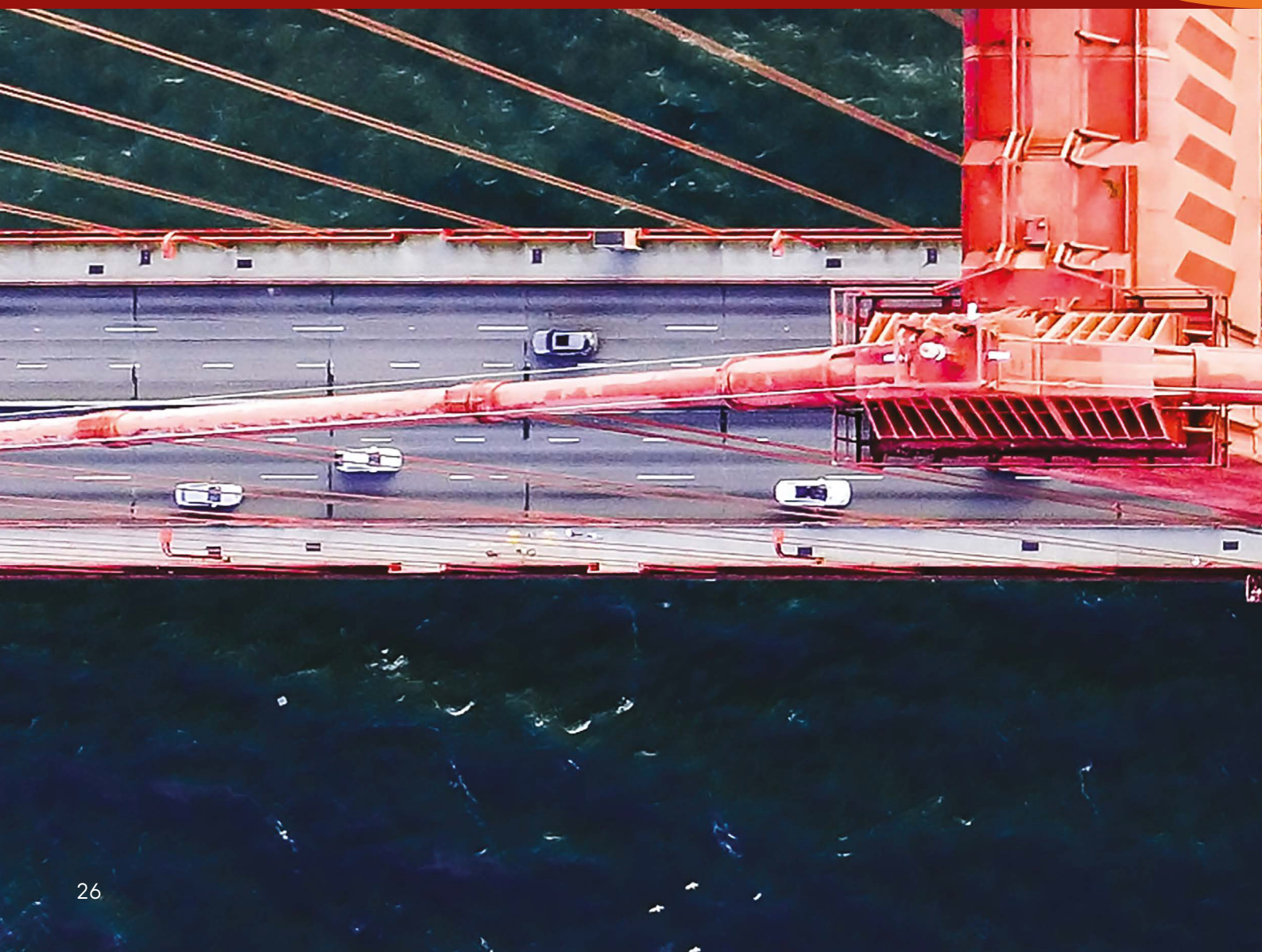
Az IFF arra ösztönzi a munkavállalókat, hogy aktív és elkötelezett állampolgárok legyenek. A vállalati erőforrásokat – beleértve az időt, a létesítményeket, a berendezéseket és a felszereléseket – azonban nem szabad személyes, politikai vagy közösségi tevékenységekhez felhasználni. Politikai anyagok igénybevétele vagy terjesztése a munkahelyen nem megengedett. A politikai vagy közösségi tevékenységekben való személyes részvétel az Ön döntése, és ez nem befolyásolja a foglalkoztatását.

Az IFF nevében folytatott minden politikai tevékenységhez, ideértve a lobbitevékenységet vagy a kormányzati tisztviselőkkel való interakciókat is, az Etikai és Megfelelőségi vagy a Jogi osztály előzetes jóváhagyása szükséges, és azt össze kell hangolni a Közügyi osztállyal. Az IFF szigorúan tiltja a vállalat közvetlen vagy közvetett hozzájárulását politikai kampányokhoz, szervezetekhez vagy jelöltekhez, valamint az alkalmazottak személyes politikai hozzájárulásának visszatérítését.



INTEGRITÁS A VÁLLALKOZÁSBAN

Az IFF-nél az integritás irányítja munkánk minden aspektusát – a belső működéstől a külső partnerekkel és más harmadik felekkel való kapcsolattartásig. Az etikus magatartás iránti elkötelezettségünk továbbra is megingathatatlan, függetlenül az üzleti tevékenységtől vagy kapcsolattól. A következő rész azokat a kulcsfontosságú megfelelőségi témákat vázolja fel, amelyek segítenek ezeknek a normáknak a betartásában.





ELKÖTELEZETTEK VAGYUNK A TISZTESSÉGES ÉS ÁTLÁTHATÓ ÜZLETI GYAKORLATOK MELLETT

Belső működésünk tekintetében őszinték, etikusak és átláthatóak vagyunk. Azáltal, hogy magatartásunkat következetesen hozzáigazítjuk az értékeinkhez, bizalmat és hitelességet építünk a szervezet minden szintjén, valamint előmozdítjuk a kölcsönös tiszteletet, amely erősíti a csapatok közötti együttműködést.

Átláthatóak vagyunk az összeférhetlenségek tekintetében

Az összeférhetlenség elkerülése – szervezetünkön belül és kívül egyaránt – elengedhetetlen az etikus és átlátható vállalati működtetéséhez. Ha összeférhetlenség áll fenn, az befolyásolhatja az ítélőképességét, és veszélyeztetheti a pártatlan döntések meghozatalának képességét. Az IFF-nél történő munkavégzés során gondoskodnia kell arról, hogy a személyes érdekei és kapcsolatai semmiképp se kerüljenek ellentétbe – még látszólag se – az IFF-nél teljesítendő szakmai kötelességeivel.

Minden tényleges, potenciális vagy vélt konfliktust haladéktalanul közölnie kell a felettesével, és jelentenie kell az IFF Etikai és Megfelelőségi portálján. Az összeférhetlenségi esetekkel és a nyilvánosságra hozatali eljárással kapcsolatban az [IFF's Összeférhetlenségilszabályzatában](#) talál részletes információkat.

Mi számít összeférhetlenségnek?

Az összeférhetlenségnek számos különböző formája lehet, és akkor merül fel, ha a magánjellegű tevékenységei és magánkapcsolatai – akár közvetlenül, akár közvetve – akadályozzák, vagy látszólag akadályozzák abban, hogy az IFF legjobb érdekei szerint járjon el.

Néhány példa:

- Olyan tevékenységekben való részvétel, amelyek versenyeznek vagy úgy tűnik, hogy versenyeznek az IFF-el
- Magánjellegű vagy pénzügyi viszony, illetve érdekeltség a cég valamelyik versenytársával, beszállítójával, értékesítőjével vagy ügyfelével
- Családtaggal vagy olyan vállalkozással történő közös munkavégzés vagy üzleti tevékenység lebonyolítása, amelyhez egy családtagját pénzügyi érdekeltség fűzi
- Nem az IFF-hez kapcsolódó munkavégzés munkaidőben vagy az IFF erőforrásait használva
- Romantikus kapcsolat létesítése felettséggel vagy beosztottal
- Tanácsadói feladatok ellátása az IFF egy versenytársánál, beszállítójánál vagy ügyfelénél
- Alkalmazotti, tisztviselői, vagy igazgatói szerepkör betöltése egy másik vállalatnál az IFF-nél érvényes munkaviszony ideje alatt

A nyilvánosságra hozatal kulcsfontosságú: az érdekellentét általában nem szabálysértés, de ha elmulasztja annak felfedését, az már igen.



Ön mit tennie?

KÉRDÉS

Az unokatestvérem cégét szeretném megbízni az IFF épületeiben szükséges szolgáltatások ellátásával. Nem gondolom, hogy ezzel bármi probléma lenne, ha Ő kínálja a legkedvezőbb ajánlatot, és emellett ugyanolyan minőségű szolgáltatást nyújt, mint más vállalatok.

El kell mondanom a főnökömnek, hogy rokona vagyok a tulajdonosnak?

VÁLASZ

Igen, ugyanis összeférhetetlenség áll fenn abban az esetben, ha az Ön egyik rokona annak az értékesítőnek vagy szolgáltatónak a tulajdonosa vagy alkalmazottja, amellyel az IFF üzleti kapcsolatot folytat. Egy ilyen helyzetben kötelessége felfedni a fennálló összeférhetetlenséget az Etikai és Megfelelőségi portálon keresztül, illetve a főnöke, valamint az Etikai és Megfelelőségi vagy a Jogi osztály előzetes engedélyére is szüksége van.

PONTOS NYILVÁNTARTÁSOKAT VEZETÜNK

A hiánytalan és pontos könyvelés és nyilvántartás jogszabályi követelmény, emellett pedig elengedhetetlen az IFF üzleti tevékenységének irányításához, valamint a vállalat pénzügyi jelentései és publikációi pontosságának és integritásának megőrzéséhez – mindezen tényezők végsősoron az IFF hitelességére és hírnevére is hatással vannak.

A „Könyvelés és nyilvántartások”, alatt, amelyek lehetnek elektronikus vagy nyomtatott példányok, nem kizárólag a pénzügyi beszámolókat kell érteni, hanem az IFF üzleti tevékenysége során előkészített, létrehozott vagy tárolt összes nyilvántartást. Ide kell érteni a számlákat, megrendeléseket, megállapodásokat, munkaidő-kimutatásokat, bérelszámolási dokumentumokat, utazási és költségjelentéseket, teszteredményeket, a műszerek méréseit, technológia-sérülékenységre vonatkozó jelentéseket, biztonsági és környezetvédelmi jelentéseket, valamint a hatóságoknak benyújtott anyagokat.

A nyilvántartások hosszú listája miatt a dokumentumok pontosságának és hiánytalanságának biztosítása mindannyiunk felelőssége, nem pedig csak az IFF könyvelésért és pénzügyekért felelős munkatársaié. Az üzleti nyilvántartások létrehozásához való hozzájárulásakor – például, amikor benyújt egy költségelszámolást, egy munkaidő-kimutatást vagy egy megrendelést – Ön felel a benyújtott információk hitelességéért és pontosságáért.

Az IFF nyilvántartásokban szereplő adatok elrejtésére vagy meghamisítására tett kísérlet súlyos kihágásnak minősül. Ide tartoznak többek között a következők:

- Egy megrendelés vagy kifizetés dátumának késve történő feljegyzése
- Pontatlan vagy félrevezető információk közlése egy adott tranzakcióról
- Vizsgálati jelentések, tesztadatok vagy más vállalati dokumentumok meghamisítása

A szabály egyértelmű: minden nyilvántartást és jelentést hiánytalanul, igazságosan, pontosan, időszerűen és félrevezetés nélkül kell elkészíteni. Ez alól nincs kivétel.

ELKERÜLJÜK A BENNFENTES KERESKEDÉST ÉS A NEM NYILVÁNOS LÉNYEGI INFORMÁCIÓK KÖZZÉTÉTELÉT

Illegális és etikátlan IFF értékpapírokat – vagy bármely más vállalat értékpapírjait – vásárolni vagy eladni, miközben nem nyilvános lényegi információk („bennfentes információk”) vannak a birtokában.

Az IFF szigorúan tiltja:

- IFF-részvények, opciók vagy egyéb értékpapírok vásárlását vagy értékesítését, ha nem nyilvános lényegi információkkal rendelkezik az IFF-ről
- Más vállalatok értékpapírjaival való kereskedést – beleértve az ügyfeleket vagy beszállítókat – az IFF-nél végzett munkája során szerzett nem nyilvános lényegi információk alapján
- Nem nyilvános lényegi információk megosztása vagy közzététele bárkivel – beleértve a befektetőket, az elemzőket, a családot vagy a barátokat

Nem nyilvános lényegi információ minden olyan még nyilvánosságra nem hozott információ, amelyet egy ésszerű befektető fontosnak tartana, amikor értékpapírok vételéről, eladásáról vagy birtoklásáról dönt. Néhány példa:

- Nem publikált pénzügyi eredmények vagy előrejelzések
- Fúziók, felvásárlások vagy elidegenítések
- Vezetőségi változások
- Új termékek bevezetése vagy innovációk
- Jelentős ügyfél- vagy szerződésmódosítások
- Folyamatban lévő peres ügyek vagy szabályozási intézkedések

A jogsértések súlyos polgári- és büntetőjogi szankciókat eredményezhetnek az Ön és mások számára. A további információkért, kérjük tekintse meg az IFF bennfentes kereskedelemre vonatkozó szabályzatát, bármilyen kérdés vagy aggály esetén pedig forduljon a Jogi osztályhoz.



BIZALMAT ÉPÍTÜNK ÜZLETI PARTNEREINKKEL AZ ETIKUS ÜZLETMENET RÉVÉN

Az IFF elkötelezett amellett, hogy etikusan és felelősségteljesen folytasson üzleti tevékenységet üzleti partnereinkkel, beszállítóinkkal és harmadik felekkel folytatott minden interakcióban.

Az üzleti partnereinkkel történő együttműködés során:

- Kerülje a tisztességtelen vagy megtévesztő gyakorlatokat
- Bánjon minden üzleti partnerrel becsületesen, méltányosan és objektíven
- Termékeinkkel és szolgáltatásainkkal kapcsolatban legyen nyílt és őszinte
- Kövesse a megfelelő beszerzési és eredeztetési eljárásokat
- A partnerek kiválasztása érdek alapján, összeférhetetlenségtől mentesen történjen
- Tartsa be a titoktartási kötelezettségeket
- Védje a szellemi és egyéb tulajdonjogokat

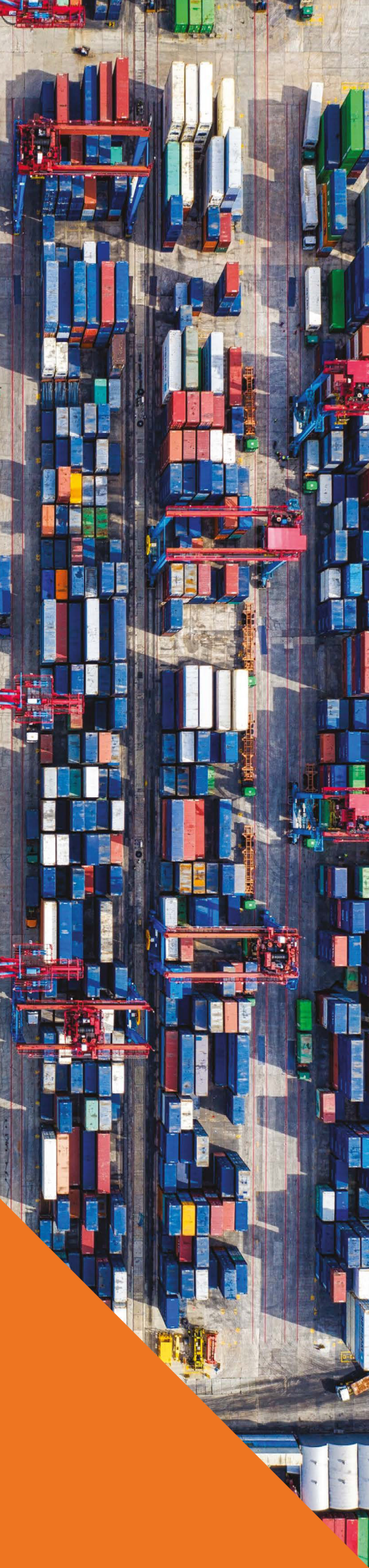
Üzleti partnereinket ugyanazon normák szerint kezeljük

Elkötelezettek vagyunk a legmagasabb etikai, jogi és szakmai normák fenntartása mellett. Ugyanígy elvárjuk, hogy beszállítóink és üzleti partnereink is osztozzanak ezen értékekben, és feddhetetlenül, átláthatóan, valamint számonkérhetően működjenek.

Csak olyan partnerekkel dolgozunk együtt, akik osztoznak az etikus üzleti gyakorlatok iránti elkötelezettségünkben. Minden értékesítőnek meg kell felelnie az IFF Forgalmazói Magatartási Kódexének, amely olyan követelményeket határoz meg, mint a munkaügyi normák, a megvesztegetés elleni küzdelem, a titoktartás és a vonatkozó törvények és rendeletek betartása. Ezek az IFF-el folytatott üzleti tevékenység minimális követelményei.

Az IFF korrupciótól és egyéb kockázatoktól való védelme érdekében megfelelő átvilágításra és háttérellenőrzésekre van szükség. További információkért tekintse meg az IFF harmadik felekre vonatkozó átvilágítási eljárását.





Éberek maradunk a pénzmosással és az ahhoz kapcsolódó egyéb tevékenységekkel szemben

Az IFF szigorúan tiltja a pénzmosásban, a terrorizmus finanszírozásában való részvételt, illetve a vállalati erőforrások illegális vagy illegitim célokra való felhasználását. A pénzmosás az a folyamat, amelynek során a bűncselekményből származó bevételek eredetét leplezik, hogy azok legitimnek tűnjenek, gyakran összetett ügyletek vagy fedőcégek révén.

Legyen éber üzleti tevékenység végzése során a gyanús tevékenységekkel kapcsolatban. Ha azt gyanítja, hogy egy üzleti partner vagy harmadik fél illegális vagy megkérdőjelezhető magatartást tanúsít, azonnal lépjen kapcsolatba az Etikai és Megfeleléségi vagy a Jogi osztállyal.

Betartjuk a kereskedelem ellenőrzésére vonatkozó jogszabályokat

Globális vállalként az IFF világszerte számos országban nyújt szakértelmet, kreativitást, és különböző termékeket az ügyfelek számára. A globális jelenlétnek köszönhetően a vállalatot több olyan országban is kötik a kereskedelemellenőrzési törvények, ahol tevékenykedik, és az IFF elkötelezett aziránt, hogy maradéktalanul megfeleljen ezeknek a törvényeknek, a következőket is beleértve:

- Olyan exportellenőrzési rendelkezések, kereskedelmi korlátozások, kereskedelmi embargók és gazdasági szankciók, amelyek korlátozzák vagy gátolják az IFF vállalatot abban, hogy bizonyos termékeket, technológiákat vagy szoftvereket illetően, illetve egyes országokkal, személyekkel vagy jogalanyokkal üzleti tevékenységet folytasson
- Olyan bojkottellenes törvények, amelyek tiltják, hogy az érintett vállalatok az Egyesült Államok által jóvá nem hagyott vagy nem engedélyezett bojkott-tevékenységekkel együttműködjenek, vagy azokban részt vegyenek
- Egyéb olyan import- vagy exporttörvények, amelyek vámmegfizetésre és/vagy megadott licencek, engedélyek vagy egyéb dokumentáció beszerzésére kötelezik az IFF-et és üzleti partnereit termékek, technológia és szoftverek határokon átnyúló átvitele előtt

A kereskedelemellenőrzési és bojkottellenes törvények összetettek és gyorsan változnak. Ha bármilyen kérdése vagy aggálya merül fel, ajánlott kapcsolatba lépnie a Jogi osztályunkkal, mielőtt bármilyen intézkedést tenne. Ha Ön az IFF-nél döntéshozatali felelősséggel rendelkezik arra vonatkozóan, hogy a vállalat hol és kinek ad el, vagy kitől vásárol termékeket, vagy más módon részt vesz határokon átnyúló üzleti tranzakciók lebonyolításában, kötelessége betartani az IFF külkereskedelmi ellenőrzési szabályzatát.

Tisztességesen és felelősen versenyzünk

Az IFF elkötelezett amellett, hogy tisztességes és etikus módon versenyezzen minden olyan piacon, ahol működünk. Szigorúan megtiltunk minden olyan magatartást, amely sérti a trösztellenes vagy versenytörvényeket, amelyek célja a fogyasztók védelme és az egyenlő versenyfeltételek előmozdítása.

Még az informális beszélgetések is – például a kereskedelmi kiállításokon, az iparági eseményeken vagy a társadalmi összejöveteleken – komoly jogi aggályokat vethetnek fel, ha ezekkel a témákkal foglalkoznak. Ha kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy egy megbeszélés vagy interakció megfelelő-e, azonnal forduljon a Jogi osztályhoz.

Soha, sem közvetlenül, sem közvetve nem állapodhat meg a versenytársakkal az alábbiakról:

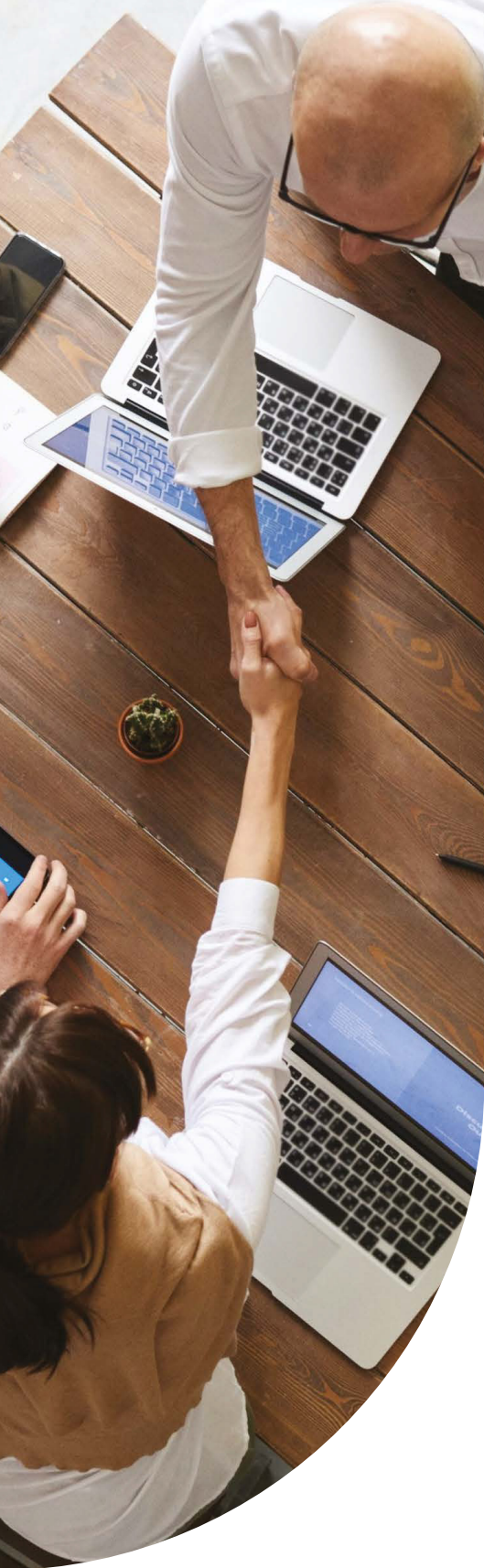
- Az árak, kedvezmények, árengedmények vagy egyéb értékesítési feltételek rögzítése vagy összehangolása
- A pályázati beadványok vagy ajánlatok összehangolása vagy koordinálása
- Piacok, értékesítési területek, ügyfelek vagy termékcsaládok felosztása
- Beszállítók bojkottálása vagy a termelés korlátozása
- A munkaviszonyok helytelen korlátozása

Versenytársakkal kapcsolatos információk kezelése

Erőteljesen, de tisztességesen versenyzünk. Soha nem szerezhet, nem használhat fel vagy oszthat meg versenytársakkal kapcsolatos információkat törvénytelen vagy etikátlan módon. Az elfogadható források közé tartoznak a nyilvános bejelentések, az újságcikkek és a nyilvánosan elérhető prezentációk. Soha ne keressen bizalmas információkat megtévesztéssel, félrevezetéssel vagy harmadik fél által.

Amikor egy versenytárs egyben ügyfél is

Ha az IFF termékeket szállít egy versenytárs számára, a megbeszéléseket szigorúan az adott ügylet feltételeire kell korlátozni. Ne beszélje meg más IFF termékek vagy szolgáltatások árképzését vagy kereskedelmi feltételeit.



Miért fontos ez?

A trösztellenes törvények megsértése súlyos büntetéseket vonhat maga után – beleértve a büntetőjogi vádak is – az egyének és az IFF számára. Ezek a törvények összetettek, és még a jó szándékú cselekedetek is komoly következményekkel járhatnak.

További információért olvassa el [az IFF trösztellenes és versenytörvényekre vonatkozó szabályzatát](#), és bármilyen kérdésével vagy aggályával forduljon a Jogi osztályhoz.

Ön mit tenne?

KÉRDÉS

Egy nemrégiben tartott kereskedelmi találkozón egyik versenytársunk felületesen azt javasolta, hogy előnyös lenne, ha a regionális piacot megosztanánk egymás között, hogy kevesebb erőfeszítéssel maximalizáljuk a nyereséget. Hozzátette, hogy ez a beszélgetés „nem hivatalos”.

Kényelmetlenül éreztem magam – ez a beszélgetés helyénvaló volt?

VÁLASZ

Semmiképpen sem. Bár a szakmai szövetségek ülései törvényes iparági célokat szolgálhatnak, kellő körültekintéssel kell részt venni rajtuk. A versenytársakkal folytatott, az árképzéssel, az értékesítési feltételekkel, a piaci területekkel vagy az ügyfelek elosztásával kapcsolatos bármilyen megbeszélés a trösztellenes törvények értelmében szigorúan tilos, és ezt kerülni kell. Ha egy versenytárs ilyen témákat kezdeményez, akkor egyértelműen el kell utasítania a javaslatot, azonnal be kell fejeznie a beszélgetést, és ki kell lépnie a helyzetből. Az incidenst késedelem nélkül be kell jelentenie a Jogi osztálynak is.

Biztosítjuk a termékmegfelelőséget és a szabályozási integritást

Az IFF elkötelezett a termékeink biztonságát, minőségét és sértetlenségét szabályozó törvények, rendeletek és iparági szabványok teljes körű betartása mellett. Ez magában foglalja az összetett és változó követelményeket az élelmiszer-, kozmetikai-, gyógyszer- és vegyipari ágazatokban.

Felelősséggel tartozunk az alábbiakért:

- Termékeink és összetevőink megfeleljenek a törvényes jóváhagyási követelményeknek minden olyan piacon, ahol működünk
- Pontos, átlátható, valamint a helyi és nemzetközi előírásoknak megfelelő termékcímkézés
- Valóság-hű, megalapozott és a szabályozási elvárásokkal összhangban lévő állítások a termékeinkkel kapcsolatban
- A vonatkozó biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelő gyártási, csomagolási és szállítási folyamatok

A szabályozásnak való megfelelés nem opcionális – alapvető fontosságú a fogyasztók védelme, a bizalom fenntartása és az IFF hírnevének megőrzése érdekében. Elvárjuk minden alkalmazottunktól, hogy megértsék a munkájukra vonatkozó szabályokat, és szükség esetén útmutatást kérjenek.

Ha kérdése van a szabályozási követelményekkel vagy a termék megfelelőségével kapcsolatban, azonnal forduljon a feletteséhez, a Szabályozási Ügyekért felelős vagy a Jogi osztályhoz.



Ön mit tenne?

KÉRDÉS

Egy olyan illatszert szeretnék adni az egyik ügyfelünknek, amelyben egy olyan összetevő van, amelyet belsőleg még nem engedélyeztek illatszertben való használatra. Ízesítők esetében már engedélyezték az összetevőt. Adhatok az ügyfélnek ilyen illatszert?

VÁLASZ

Nem. Addig nem szabad használni az összetevőket, amíg a belső engedélyezési folyamat során jóvá nem hagyják a terméket „végfelhasználásra”. Az illatszerekre vonatkozó szabályozások nem feltétlenül érvényesek az ízesítőkre, vagy fordítva.

KÉRDÉS

Egy beszállító arról tájékoztatott, hogy a termékük nyomokban szennyezőanyagot tartalmaz, de a koncentrációja rendkívül alacsony, és semmilyen biztonsági kockázatot nem jelent. Ezen felül azt is megemlítette, hogy a beszállító igyekszik eltávolítani a termékből a szennyezőanyagot. Jelentsem az esetet a felettesemnek?

VÁLASZ

Igen, azonnal. A termékekkel és azok összetevőivel kapcsolatos legapróbb környezeti, biztonsági vagy minőségi problémákat is jelenteni kell, amint fény derül rájuk. Az ilyen esetekben azonnal értesítse a Szabályozási Ügyekért felelős vagy a Jogi osztályt.



AZ IFF TULAJDONÁNAK ÉS ESZKÖZEINEK VÉDELME



TILTJUK A CSALÁST, LOPÁST, PAZARLÁST VAGY VISSZAÉLÉST

Az IFF-nél tulajdonosként járunk el – úgy védjük meg a vállalat erőforrásait, mintha a sajátunk lenne. Ezek az erőforrások elengedhetetlenek ahhoz, hogy értéket nyújtsunk ügyfeleink számára, és magukban foglalják mind a tárgyi eszközöket (például létesítményeket, berendezéseket és pénzeszközöket), mind az immateriális javakat (például szellemi tulajdont, bizalmas információkat és a saját know-how-t).

Az IFF tulajdonát és eszközeit szigorúan csak törvényes üzleti célokra szabad használni. Szigorúan tilos a vállalati erőforrásokkal való visszaélés, lopás vagy személyes haszonszerzés, etikátlan magatartás vagy illegális tevékenység céljából történő felhasználás.



Az Ön felelőssége:

- Betartani az IFF beszerzési szabályzatát a nyersanyagok és szolgáltatások beszerzése során;
- A vállalati források felelősségteljes felhasználása, különösen utazási és szórakoztatási célokra, az Utazási és üzleti költségekre vonatkozó szabályzattal összhangban
- Garantálni a tranzakciók megfelelő engedélyezését, valamint azt, hogy azok az Engedélyezési határértékekre vonatkozó szabályzatban (ASAP) IFF meghatározott hatértékeket ne lépjék túl
- A vállalat összes tulajdonának – fizikai vagy digitális – visszaszolgáltatása, amikor a munkaviszonya megszűnik

Ha csalás, lopás vagy az IFF erőforrásaival való visszaélés gyanúja merül fel, azonnal jelentse be. A jogsértések fegyelmi eljárást és bizonyos esetekben büntetőjogi felelősséget vonhatnak maguk után.

VÉDJÜK SZELLEMI TULAJDONUNKAT, ÜZLETI TITKAINKAT ÉS BIZALMAS INFORMÁCIÓINKAT

Az IFF sikere azon múlik, hogy megvédjük bizalmas és védett információinkat, szellemi tulajdonunkat és márkavagyonunkat – amelyek elengedhetetlenek versenyelőnyünk, hírnevünk és jogi megfelelésünk megőrzéséhez. A felfedezéseink, képleteink, gyártási folyamataink és tudományos adataink bizalmosságának és integritásának védelme garantálja az IFF iparágvezető szerepét. Ahhoz, hogy továbbra is kiváló termékeket és szolgáltatásokat nyújtsunk, meg kell védenünk ezeket az egyedi eszközöket, valamint más érzékeny üzleti információkat, például az értékesítési és árképzési adatokat. Ön felelős azért, hogy megakadályozza az IFF, valamint alkalmazottaink, ügyfeleink, beszállítóink és más üzleti partnereink bizalmas és védett információinak jogosulatlan használatát, és az azokhoz való hozzáférést.

Mit kell védeni?



- **Szellemi tulajdon és üzleti titkok:** Az Ön vagy az IFF által a munkaviszonya során létrehozott összes szellemi tulajdon a vállalat tulajdona, és gyakran bizalmasan kell kezelni. Kizárólag az IFF üzleti céljaira használható, és soha nem osztható meg harmadik felekkel. Ide tartoznak a találmányok, képletek, folyamatok, termékek, ügyféllisták, programok, szabadalmak, védjegyek, szerzői jogok, üzleti titkok, domain nevek és fejlesztések. Ön felelős azért is, hogy segítsen az IFF-nek elkerülni mások szellemi tulajdonának megsértését. Mielőtt új terméket vagy eljárást indítana, a szabadalom felülvizsgálatát illetően forduljon a Jogi osztály Szellemi tulajdonnal foglalkozó csapatához.



- **IFF márka és logó:** Az IFF név és logó a legértékesebb eszközeink közé tartozik, és az értékük megőrzése érdekében megfelelően kell használni. Ismerje meg az IFF márkára vonatkozó szabályzatot, figyelje a kollégák, ügyfelek, beszállítók vagy versenytársak által elkövetett visszaéléseket - különösen az interneten -, és minden aggályát jelentse a közvetlen felettesének, a Vállalati kommunikáció, a Marketing vagy a Jogi osztály Szellemi tulajdonnal foglalkozó csapatának.



- **Bizalmas és védett információk:** Ez magában foglalja az IFF-fel, alkalmazottainkkal, ügyfeleinkkel vagy üzleti partnereinkkel kapcsolatos minden nem nyilvános információt. Ilyen például a stratégiai tervek, a márkavagyon, a munkavállalói adatok, az üzleti titkok (például képletek és receptek), a termékjellemzők, a pénzügyi és működési adatok, a kutatás és fejlesztés, a gyártási módszerek, az ügyfél- és a beszállítói adatok, az árképzési stratégiák és a rendszer hitelesítő adatai. Ha az információ nyilvánosan nem hozzáférhető, és nyilvánosságra hozatala árthat az IFF-nek, vagy megsértheti a törvényeket vagy szabályzatokat, akkor bizalmasan kell kezelni.

Ha kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy egy adott információ bizalmasnak minősül-e, tegye fel magának a következő kérdéseket:

Az információk nyilvános hozzáférése korlátozott?

Hátrányos lenne az információ közzététele az IFF vagy az IFF bármely alkalmazottja vagy üzleti partnere számára?

Veszélyeztetné az Ön vagy mások munkáját az információ megosztása?

Törvénybe vagy szabályba ütközne-e az információ közzététele vagy felhasználása?

Ha a fenti kérdések bármelyikére „igennel” válaszolna, akkor bizalmasnak minősül az adott információ, és ennek megfelelően kell kezelnie. Egyes információk akkor is üzleti titoknak minősülhetnek, ha csak egy korlátozott csoport számára ismertek, kereskedelmi értékkel rendelkeznek és aktívan védettek. Az Ön ezen információk védelmére vonatkozó kötelezettsége a munkaviszonya alatt és azt követően is fennáll.

Az IFF versenyelőnyének megőrzése érdekében aktívan hozzá kell járulni az üzleti titkok és bizalmas információk védelméhez azáltal, hogy betartja az IFF bizalmas információkra és üzleti titkokra vonatkozó politikáját. Ezen kötelezettsége a munkaviszonya ideje alatt mindenkor érvényes, a munkahelyen és munkaidőn kívül is, továbbá az IFF-nél fennálló munkaviszonyának megszűnése után is érvényben marad.

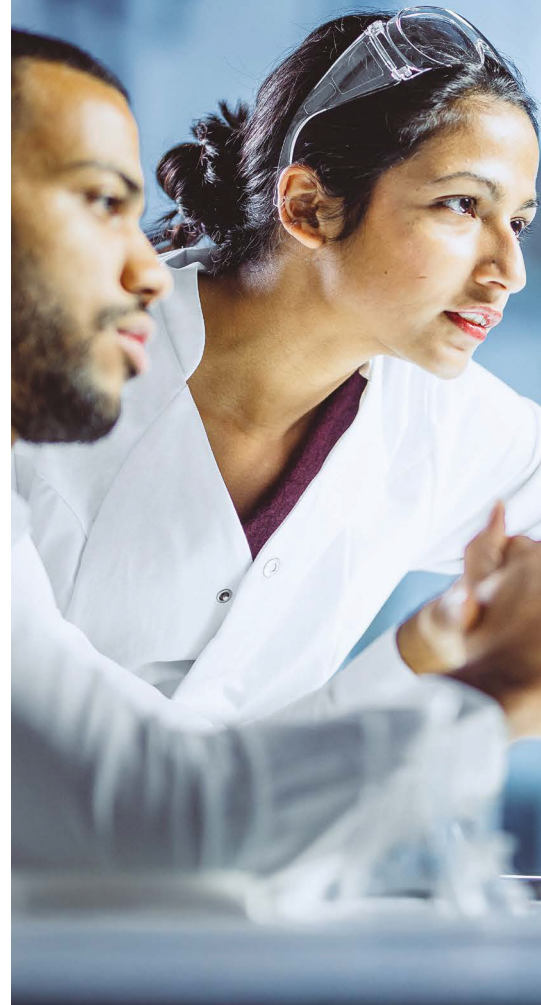


Bizalmas információk közlése

Mindig legyen körültekintő és megfontolt, amikor bizalmas vagy védett információt oszt meg, akár írásban – az e-maileket és azonnali üzeneteket is beleértve –, akár személyes vagy virtuális beszélgetések során. Mindig ügyeljen a környezetére, amikor bizalmas vagy védett információkról beszél mobiltelefonon, nyilvános helyen vagy egy társas eseményen. Ne feledje, hogy a bizalmas és védett információk megőrzésére vonatkozó kötelezettsége a barátokkal, más vállalatoknál dolgozó kollégáival, és a családtagjaival folytatott beszélgetésekre is vonatkozik. Ezen kötelezettsége az IFF-nél fennálló munkaviszonyának megszűnése után is érvényben marad.

Csak az arra felhatalmazott személyek adhatnak ki bizalmas információkat, és csak akkor, ha ez üzleti célból szükséges, megfelelő biztosítékok mellett. Ha kérdése merül fel azzal kapcsolatban, hogy egy adott információ bizalmasnak vagy védettnek minősül-e, illetve hogy nyilvánosságra hozható-e, forduljon a Jogi osztályunkhoz útmutatásért.

Ha további információra van szüksége arról, hogy hogyan lehet megvédeni az IFF bizalmas információit, tekintse át az alábbi szabályzatokat: [Bizalmas információk és üzleti titkok szabályzata](#), valamint a [Tisztességes közzétételre vonatkozó szabályzat](#).



Ön mit tenne?

KÉRDÉS

A K+F csapatunkban dolgozó egyik vegyész nemrég felmondott, és egy másik cégnél szeretne dolgozni. Elmondta nekem, hogy le akar másolni több az IFF-nél végzett munkája során kidolgozott folyamattal kapcsolatos fájlt, mivel állítása szerint valószínűleg sosem fogja őket használni az IFF. Lemásolhatja magának ezeket az információkat?

VÁLASZ

Nem. Az IFF alkalmazottak által létrehozott termékek, az egyes folyamatokat és találmányokat is beleértve, az IFF tulajdonának minősülnek. Ezeket a termékeket kizárólag az IFF által végzett tevékenységekhez szabad felhasználni, és semmilyen körülmények között sem tulajdoníthatják el vagy használhatják fel ezeket az alkalmazottak a munkaviszonyuk megszűnésekor.

KÉRDÉS

Az IFF egyik legnagyobb ügyfelével dolgozom ügyfélmenedzserként. Az ügyfél nemrég megkérdezte, hogy meg tudnám-e adni nekik az egyik általuk megvásárolt termék képletét. Továbbíthatom nekik ezt az információt?

VÁLASZ

Lehetséges, a megfelelő jóváhagyáson és feltételeken múlik. A képletek és összetevők közzététele csak a Szabályozási Ügyekért felelős vagy a Jogi osztály valamely munkatársának előzetes jóváhagyásával történhet, szigorú közzétételi specifikációk és titoktartási eljárások mellett. Értesítse a Szabályozási Ügyekért felelős osztályt, ha az ügyfél szabályozási céllal kérvényezi az információ közzétételét. Minden egyéb esetben vegye fel a kapcsolatot a Jogi osztállyal.

KÜLSŐ KOMMUNIKÁCIÓ ÉS ADATVÉDELEM





KÖRÜLTEKINTŐEN FOGLALKOZUNK A KOMMUNIKÁCIÓVAL ÉS A KÖZÖSSÉGI MÉDIÁVAL

Nilvánosan működő vállalatként az IFF-nek biztosítania kell, hogy minden külső kommunikáció pontos, következetes és a vállalati üzenetekkel összhangban legyen. Hírnevünk védelme, valamint a jogi és szabályozási követelményeknek való megfelelés érdekében csak a kijelölt szóvivők – mint például a Chief Executive Officer, a pénzügyi igazgató, valamint a befektetői kapcsolatokért felelős és a vállalati kommunikációs csoportok tagjai – jogosultak az IFF nevében beszélni.

Kifejezett felhatalmazás hiányában nem tehet nyilvános nyilatkozatokat és nem válaszolhat semmire az IFF üzleti tevékenységével, működésével, munkavállalóinkkal vagy partnereinkkel kapcsolatban. Ez a következőkre vonatkozik:

- Hagyományos média (TV, rádió, nyomtatott stb.)
- Beszélgetések és nyilvános fórumok
- Magán és szakmai közösségi média fiókok
- Blogok, cikkek vagy más közzétett tartalmak
- Online platformok és tartalommegosztó oldalak
- Bármilyen „hivatalos” vagy „nem hivatalos” kérés, beleértve a befektetőktől és elemzőktől érkező kéréseket.

Ha információszerzés céljából felveszik Önnel a kapcsolatot, irányítsa át a kérést a media.request@iff.com weboldalra, vagy a Vállalati Kommunikációért felelős csapat egyik tagjához.

A KÖZÖSSÉGI MÉDIA HASZNÁLATA



Ezt tegye

- Mindig közölje, hogy Ön az IFF alkalmazottja, amikor bármit közzétesz az IFF-fel kapcsolatban bármely nyilvános platformon. Tisztázza, hogy a véleménye kizárólag a sajátja, és nem az IFF véleménye
- Mindig tartsa tiszteletben más vállalatok márkáit, védjegyeit és szerzői jogait
- Legyen tiszteletteljes és profi a kommunikáció során



Ezt ne tegye

- Ne osszon meg semmilyen bizalmas információt az IFF-ről
- Ne osszon meg semmilyen információt az IFF ügyfeleiről, üzleti partnereiről vagy alkalmazottairól



További útmutatásért, kérjük, tekintse meg az [IFF külső kommunikációra, valamint közösségi médiára vonatkozó szabályzatát](#).

FELELŐSSÉGTELJESEN HASZNÁLJUK A TECHNOLÓGIAI ÉS A KOMMUNIKÁCIÓS RENDSZEREKET

Az IFF elektronikus kommunikációs és információs rendszereket – beleértve a számítógépeket, mobil eszközöket, szoftvereket, szervereket, e-maileket és internet-hozzáférést – biztosít az üzleti tevékenységek támogatására. Ezek a rendszerek, valamint az általuk továbbított vagy tárolt adatok a vállalat tulajdonát képezik, és azokat felelősségteljesen kell használni. A véletlen személyes használat csak akkor megengedett, ha azt a helyi szabályzat vagy az Ön munkaszerződése nem korlátozza. Az ilyen használat azonban nem befolyásolhatja az üzleti tevékenységeket, nem csökkentheti a termelékenységet, és nem teheti ki kockázatnak az IFF-et.

Megfelelő felhasználás

Az IFF-rendszereket professzionális és törvényes módon kell használnia.

Az erőforrások helytelen használata a következő eseteket foglalja magában:

- Zaklató, fenyegető, rágalmazó vagy más módon sértő tartalom küldése vagy elérése
- Bizalmas, védett vagy személyes adatok jogosulatlan megosztása vagy másolása
- Rendszerekhez, fájlokhoz vagy hálózatokhoz való hozzáférés megfelelő engedély nélkül
- IFF-rendszerek használata személyes üzleti célokra, politikai adománygyűjtésre vagy vallási tevékenységekre
- Illegális, etikátlan vagy nem megfelelő tevékenységben való részvétel

Biztonság és titoktartás

Az IFF digitális eszközeinek védelme közös felelősség. A következőket kell tennie:

- Óvja a jelszavakat és a hozzáférési hitelesítő adatokat, hogy megvédje az IFF-rendszereket a véletlen vagy jogosulatlan hozzáféréstől
- Üzleti információk küldéséhez, fogadásához vagy tárolásához csak jóváhagyott IFF-rendszereket és alkalmazásokat használjon
- Ne használjon személyes e-mail fiókokat, harmadik féltől származó fájlmegosztó platformokat vagy jogosulatlan üzenetküldő alkalmazásokat az IFF üzleti tevékenységeihez, kivéve, ha erre kifejezetten írásos engedélyt kapott.

Felügyelet és adatvédelem

Az IFF fenntartja magának a jogot, hogy a vonatkozó törvényeknek megfelelően figyelemmel kísérje, hozzáférjen, felülvizsgálja, törölje és rögzítse a rendszerein folytatott kommunikációt és tevékenységet, beleértve a személyes e-maileket és az internethasználatot is.

További információkért tekintse meg az [IFF Elfogadható felhasználásra vonatkozó szabályzatát](#) és a kapcsolódó irányelveket.

Ha azt gyanítja, hogy az IFF-adatokat helytelenül kezelték vagy nem megfelelően hozták nyilvánosságra, azonnal forduljon a Digital Technology Solutions (DTS) vállalathoz.

A MESTERSÉGES INTELLIGENCIÁT (AI) ETIKUSAN HASZNOSÍTJUK

Az IFF elfogadja a mesterséges intelligencia potenciálját az innováció, a hatékonyság és a kreativitás növelése érdekében az egész üzleti tevékenysége során. Ezzel a lehetőséggel azonban felelősség is jár. Az AI használatának etikusnak, átláthatónak kell lennie, és összhangban kell lennie értékeinkkel, szabályzatainkkal és jogi kötelezettségeinkkel.



Az AI felelősségteljes használata és fejlesztése

Az alkalmazottak csak az alábbi módon használhatják az AI eszközöket:

- A vonatkozó törvények, rendeletek és IFF szabályzatok betartásával
- Biztosítani kell az AI által generált összes kimenet emberi felügyeletét a felhasználás és/vagy forgalmazás előtt, a pontosság érdekében
- Az IFF összes adatainak védelme, beleértve a bizalmas, védett és személyes adatokat is
- Üzleti partnereink adatainak védelme
- Kerülni kell a félrevezető, elfogult vagy nem megfelelő tartalom létrehozását vagy megosztását
- Átláthatónak és nyomon követhetőnek kell lennie, különösen akkor, ha a kimeneteket döntéshozatalban vagy kommunikációban használják



Tiltott felhasználás

Ne használjon AI eszközöket a következőkre:

- Megtévesztő tartalom létrehozása vagy terjesztése (pl. megszemélyesítés, deepfake tartalmak)
- A belső vezérlők megkerülése vagy a korlátozott feladatok automatizálása
- Érzékeny vállalati vagy ügyféladatok bevitele nyilvános vagy nem jóváhagyott AI platformokra
- Olyan kimenetek létrehozása, amelyek megsérthetik az IFF magatartási kódexét, vagy károsíthatják a hírnevünket

Ha mesterséges intelligenciát használ a munkájához, akkor Ön felelős a kimenet pontosságáért, megfelelőségéért és hatásáért. Meg kell tudnia magyarázni, hogyan használta az eszközt, és biztosítania kell, hogy szükség esetén nyilvánosságra hozza a használatát.

Az AI-eszközök minden használatának követnie kell IFF's Mesterséges intelligenciára vonatkozó szabályzatát, amely felvázolja az ilyen felhasználás irányítását, a jóváhagyott platformokat, a használati eseteket és a kockázatcsökkentő gyakorlatokat. Kétség esetén az alkalmazottaknak útmutatást kell kérniük a Jogi, az Etikai és Megfelelőségi vagy a Digitális technológiai megoldások (DTS) osztályoktól.

VÉDJÜK A MAGÁNÉLETET ÉS A SZEMÉLYES ADATOKAT

Az IFF elkötelezett az alkalmazottaink, ügyfeleink, üzleti partnereink és mások adatainak védelme mellett, akikkel üzleti kapcsolatban állunk. A személyes adatokat felelősségteljesen, biztonságosan, valamint a vonatkozó adatvédelmi törvényeknek és az IFF szabályzatainak megfelelően kezeljük.

Mi számít személyes adatnak?

A személyes adatok közé tartozik minden olyan információ, amelyek alapján beazonosíthatók adott személyek.



Név



E-mail-cím



Személyazonosító igazolvány



Alkalmazotti azonosító



Telefonszám



Pénzügyi számla adatai



Bejelentkezési hitelesítő adatok

Az IFF törvényes üzleti célokhoz gyűjti a személyes adatokat, ideértve a munkavállalói juttatások kezelését, az ügyfél- és partnerkapcsolatok kezelését, valamint a jogi és szabályozási kötelezettségek teljesítését.

Ha az Ön munkakörébe beletartozik a személyes adatokhoz való hozzáférés, akkor:

- Személyes adatok gyűjtése, felhasználása és megosztása kizárólag törvényes üzleti célból történhet
- Korlátozza a hozzáférést és a felhasználást arra, ami a munkaköri feladataihoz szükséges
- Védje a személyes adatokat a jogosulatlan hozzáféréstől, elvesztéstől vagy visszaéléstől
- Ne osszon meg személyes adatokat olyan személyekkel az IFF-fen belül vagy kívül, akiknek jogszerűen nincsen szüksége ilyen információkra
- Tartsa tiszteletben a titoktartást, még a munkaviszonyának megszűnése után is

Ezenkívül megköveteljük a személyes adatokat a nevünkben kezelő harmadik felektől, hogy tartsák be a vonatkozó adatvédelmi törvényeket és szerződéses kötelezettségeket.

További információkért tekintse meg az IFF munkavállalói adatvédelmi szabályzatát és a kapcsolódó adatvédelmi eljárásokat. Ha kérdése van a személyes adatok védelmével vagy az adatvédelmi követelményekkel kapcsolatban, forduljon a Jogi osztályhoz. Ha azt gyanítja, hogy személyes adatokkal való visszaélés vagy adatlopás történt, adatok veszték el, vagy jogtalanul fértek hozzá ilyen adatokhoz, azonnal jelentse ezt a DTS és a Jogi osztály felé.

A DOKUMENTUMOKAT MEGFELELŐEN MEGŐRIZZÜK

Az IFF jelentős mennyiségű üzleti nyilvántartást készít naponta – papír és elektronikus formában egyaránt. Ön felelős ezen iratok teljes életciklusuk során történő kezeléséért: a létrehozástól és karbantartástól a megfelelő tárolásig és az esetleges selejtezésig.

Az üzleti nyilvántartásokat az IFF dokumentummegőrzési szabályzatával összhangban kell megőrizni és eltávolítani. Ha érzékeny nyilvántartásokat – például pénzügyi adatokat vagy az alkalmazottak személyes adatait – kezel, akkor fokozott felelőssége van ezen követelmények megértésében és betartásában.

Jogi korlátozások és kivételek

Az IFF szokásos megőrzési időszakai nem érvényesek, ha a dokumentumokat törvényes megőrzési kötelezettség terheli. Ha értesítést kap egy folyamatban lévő vagy potenciális perrel, vizsgálattal, audittal vagy hatósági vizsgálattal kapcsolatos nyilvántartások megőrzéséről, meg kell őriznie az összes vonatkozó dokumentumot – még akkor is, ha egyébként törlésre lenne ütemezve.

A törvényes megőrzés alatt álló iratok megsemmisítése vagy megváltoztatása – akár véletlenül is – súlyos jogi következményeknek teheti ki Önt és az IFF-et is.

Ha bizonytalan egy adott dokumentummal vagy megőrzési időtartammal kapcsolatban, őrizze meg a dokumentumot, és tekintse meg a Nyilvántartásmegőrzésre vonatkozó szabályzatot, valamint további útmutatásért vegye fel a kapcsolatot a Jogi osztállyal.

Frissítve: 2026. március

©2021 International Flavors & Fragrances, Inc.

Minden jog fenntartva.

Az IFF egy bejegyzett védjegy.

521 West 57th Street
New York, NY 10019
Amerikai Egyesült Államok

*Az alkalmazottaknak szóló megjegyzés: A jelen Magatartási Kódex („Kódex”) nem egy szerződés. Nem közvetít konkrét munkavállalói jogokat, továbbá meghatározott időtartamra szóló munkavállalói jogviszonyt sem biztosít. A jelen Kódexben szereplő „IFF”-re vonatkozó hivatkozások tárgya az International Flavours & Fragrances Inc. vállalat, valamint annak leányvállalatai és partnerei, továbbá olyan cégek, amelyek közvetlen vagy közvetett módon a vállalat kizárólagos vagy szinte kizárólagos tulajdonában vannak, vagy annak más módon történő irányítása alatt állnak. A Kódex több ponton is hivatkozik az IFF szabályzataira, eljárásaira, szabványaira és irányelveire (együttesen: „IFF szabályzatok”). A legtöbb esetben csupán a politikák főbb pontjai vagy azok összefoglalása szerepel a jelen Kódexben. Az IFF szabályzatainak teljes szövegéhez használja az [IFFConnect](#) platformot, vagy vegye fel a kapcsolatot az Etikai és Megfelelőségi, vagy a HR-osztályunkkal.